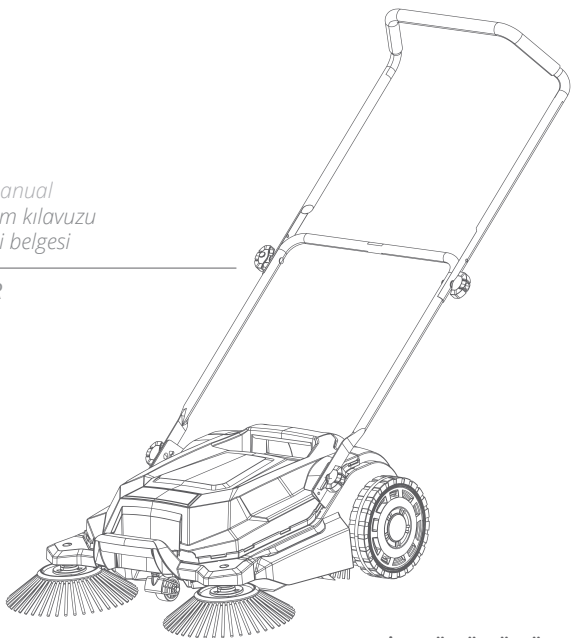


# Piranha™

*user manual  
kullanım kılavuzu  
garanti belgesi*

---

EN TR



**ZEMİN SÜPÜRÜCÜ**  
Floor Sweeper  
**PFS6766**



- Bu cihaz kullanım amacı dışında kullanılamaz. Ticari veya sanayi amaçlı kullanıma uygun değildir.
  - Bu cihaz çocukların ilgisini çekebilir ancak bildiğiniz üzere oyuncak değildir. Bu sebeple cihazını çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza ediniz.
  - Diğer uyarılar için bu kılavuz içindeki "**Güvenlik Talimatları**" bölümüne bakınız.
  - Lütfen kılavuzu okuyup, sonrasında ürünü kullanmaya başlayınız.
- This device may not be used for any purpose other than intended. Not suitable for commercial or industrial use.*
- This device may be interest of children, but as you know it is not a toy. In this reason, device being where children can't reach place.*
- Other information in this guide to see the section "**Safety Instructions**".*
- Please read the manual, you can start using the product after that.*



**Koruyucu eldiven takınız**  
Wear protective gloves



**Koruyucu gözlük takınız**  
Wear safety glasses



**Koruyucu maske takın**  
Wear a protective mask



Cihazla Oynamamalarını Güvenceye Almak İçin Çocuklar Gözetim Altında Tutulmalıdır. Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

#### **Children Being Supervised not to Play with the Appliance**

*this appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.*

**Merhaba,**

Öncelikle ürünümüzü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Cihazınızı kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Kılavuzdaki bilgilere ileride de ihtiyacınız olabileceğinden lütfen kılavuzu saklayınız. Bu kılavuz güvenli kullanım ve üründen maksimum performansı elde etmeniz için hazırlanmıştır.

İyi günlerde kullanmanızı dileğiyle.

***Hello,***

*First of all thank you for choosing our product. Please read this manual carefully before using your device. Please keep the manual as it may need in future. This guide is designed to help you to achieve maximum performance.*

*We wish you a pleasant use.*

# Piranha™

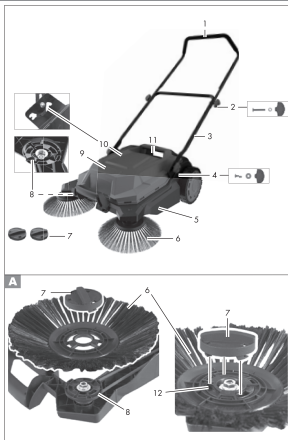
## SAFETY INSTRUCTIONS

NE

- Before each use, inspect the device for visible damage such as loose or worn parts.
- Ensure protective covers and safety components are correctly seated. Replace damaged parts immediately.
- Do not operate the device without the dirt container installed.
- Use the machine only at walking speed.
- Do not sweep liquids or hot objects.
- Do not sweep hazardous, flammable, or sharp materials.
- Keep children and pets away during operation.
- Children under 8 years old must not use the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless older than 8 and supervised.
- Wear gloves when emptying the dirt container to avoid cuts from sharp debris (glass, metal).
- Always select the correct brush or part suitable for the device.
- Store the machine indoors, in a dry and dust-free area.
- Before transport, fold the handle upward as indicated on the device.

## PARTS DESCRIPTION

1. Upper Handle
2. Wing Nut + Long Screw + Small Washer
3. Lower Handle
4. Wing Nut + Short Screw + Large Washer
5. Housing
6. Disc Brush
7. Locking Ring
8. Brush Mount
9. Dirt Container
10. Guide Rail
11. Container Handle
12. Mounting Recess



## Technical Data

- Working Width: 68 cm
- Dirt Container Volume: 24 L
- Weight: approx. 9.8 kg
- Max Area Performance: 2100 m<sup>2</sup>/h

## BEFORE THE FIRST USE

- Unpack the device and ensure all components are included.
- Assemble the handle and disc brushes following the assembly instructions.
- Check that brushes rotate freely and all screws and nuts are tightened.
- Ensure container is properly seated before use.

## ASSEMBLY

### B – Installing the Lower Handle

1. Place the lower handle (3) into the mounting area on the housing (5).
2. Make sure the guide pin fits correctly into the guide rail (10).
3. Attach the lower handle using the short screw, large washer, and wing nut (4).
4. Tighten the wing nut securely.

### C – Installing the Upper Handle

1. Position the upper handle (1) on top of the lower handle (3).
2. Insert the long screw and small washer, then tighten with the wing nut (2).
3. Select one of the available height positions.
4. Fully tighten the wing nut.

### D – Inserting the Dirt Container

1. Hold the dirt container by the handle (11).
2. Slide the dirt container (9) downward into the housing (5) until it sits firmly.

### E – Folding and Unfolding

Left side:

1. Place your foot on the rear foot step of the housing.
  2. Pull the handles upward to fold the device.
- Right side:

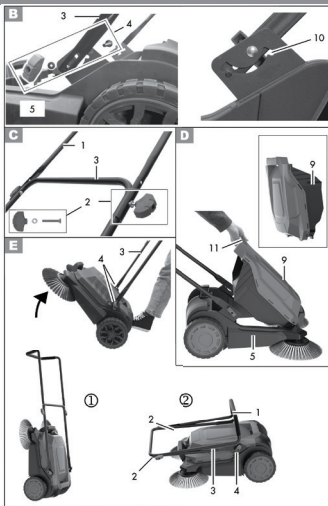
1. Pull the dirt container upward using the handle (11).
2. The dirt container (9) tilts out for emptying.

(1) Parking Position

- The device can stand vertically for compact storage.

(2) Fully Folded Position

- Loosen the two wing nuts (2).
- Fold the upper handle (1) fully forward.
- The device becomes compact for storage.



## USE

Push the sweeper forward at walking speed across the surface. Rotate systematically to cover the entire area. Dirt is collected into the internal container automatically by both side brushes and the roller brush. Empty the dirt container regularly to maintain optimal performance.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Clean device surfaces with a soft brush or cloth after each use. Turn the device over and clean side brushes and roller brush. Do not rinse the device under running water. Do not use solvents or abrasive detergents. Check screws, covers, and locking rings regularly. Store in a dry area away from children.

If storing long-term:

Clean completely and store with handle folded.

### FILLING / EMPTYING (DIRT CONTAINER)

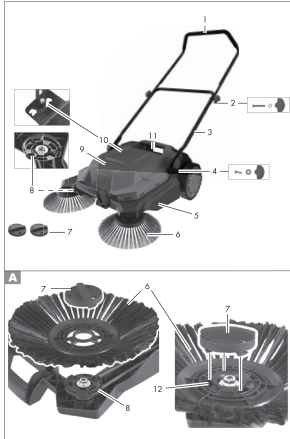
Grasp the container using the handle. Lift it upward to remove from the housing. Empty contents into a waste bin. Reinsert container fully until it clicks into place.

## GÜVENLİK

- Her kullanımdan önce cihazda gevşek veya aşınmış parçalar gibi görünür hasarlar olup olmadığını kontrol edin.
- Korumacı kapakların ve güvenlik bileşenlerinin doğru şekilde takılı olduğundan emin olun. Hasarlı parçaları derhal değiştirin.
- Cihazı çöp haznesi olmadan çalıştırmayın.
- Makineyi yalnızca yürüme hızında kullanın.
- Sıvıları veya sıcak cisimleri süpürmeyin.
- Tehlikeli, yanıcı veya keskin maddeleri süpürmeyin.
- Kullanım sırasında çocukları ve evcil hayvanları uzak tutun.
- 8 yaşından küçük çocuklar cihazı kullanamaz. Temizlik ve kullanıcı bakımı, yalnızca 8 yaşından büyük ve gözetim altındaki çocuklar tarafından yapılabilir.
- Çöp haznesini boşaltırken cam veya metal gibi kesici atıklara karşı korunmak için eldiven giyin.
- Cihaz için uygun olan doğru fırça veya parçayı her zaman seçin.
- Makineyi kuru ve tozsuz bir ortamda, kapalı bir alanda saklayın.
- Taşıma sırasında, cihaz üzerindeki talimata göre sapı yukarı doğru katlayın.

## PARÇA TANIMLARI

1. Üst Sap
2. Kep Somun + Uzun Vida + Küçük Rondela
3. Alt Sap
4. Kep Somun + Kısa Vida + Büyük Rondela
5. Gövde
6. Disk Fırça
7. Kilitleme Halkası
8. Fırça Yuvası
9. Çöp Haznesi
10. Kılavuz Kanalı
11. Hazne Tutma Kolu
12. Montaj Girintisi / Montaj Yuvası



## Teknik Veriler

- Çalışma Genişliği: 68 cm
- Çöp Haznesi Hacmi: 24 L
- Ağırlık: yaklaşık 9.8 kg
- Maksimum Alan Performansı: 2100 m<sup>2</sup>/s

## İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm parçaların eksiksiz olduğundan emin olun.
- Sapı ve disk fırçaları montaj talimatlarına göre birleştirin.
- Fırçaların serbestçe döndüğünü ve tüm vida ile somunların sıkı olduğunu kontrol edin.
- Kullanımdan önce çöp haznesinin doğru şekilde yerine oturduğundan emin olun.

## MONTAJ

### B – Alt Sapın Takılması

1. Alt sapı (3) gövde üzerindeki montaj alanına (5) yerleştirin.
2. Kılavuz pimini kılavuz kanalına (10) doğru şekilde oturttuğunuzdan emin olun.
3. Alt sapı kısa vida, büyük rondela ve kep somun (4) ile sabitleyin.
4. Kep somununu iyice sıkın.

### C – Üst Sapın Takılması

1. Üst sapı (1), alt sapın (3) üzerine yerleştirin.
2. Uzun vida ve küçük rondelayı takın, ardından kep somun (2) ile sıkın.
3. Mevcut yükseklik seçeneklerinden birini seçin.
4. Kep somununu tamamen sıkın.

### D – Çöp Haznesinin Takılması

1. Çöp haznesini tutma kolundan (11) tutun.
2. Çöp haznesini (9) gövdeye (5) aşağı doğru kaydırarak yerine sabitlenene kadar yerleştirin.

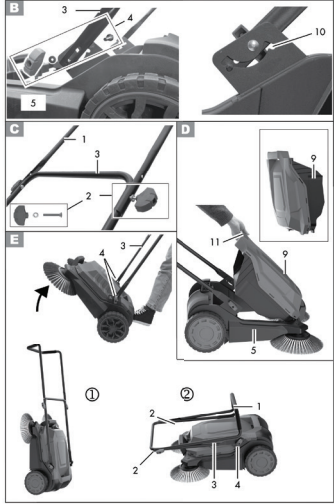
### E – Katlama ve Açma

Sol taraf:

1. Gövdenin arka kısmındaki basma noktasına ayağınızı yerleştirin.
2. Cihazı katlamak için sapları yukarı doğru çekin.

Sağ taraf:

1. Çöp haznesini tutma kolunu (11) kullanarak yukarı çekin.
  2. Çöp haznesi (9) boşaltma için öne doğru açılır.
- (1) Park Pozisyonu
- Cihaz dikey olarak durabilir ve yer kaplamadan saklanabilir.
- (2) Tam Katlanmış Pozisyon
- Her iki taraftaki kep somunlarını (2) gevşetin.



## KULLANIM

Süpürgeyi yüzey üzerinde yürüme hızında ileri itin. Tüm alanı kapsamak için sistemli bir şekilde ilerleyin. Yan fırçalar ve silindirik fırça, kiri otomatik olarak iç hazneye toplar. En iyi performansı korumak için çöp haznesini düzenli olarak boşaltın.

## TEMİZLİK VE BAKIM

Her kullanımdan sonra cihazın yüzeylerini yumuşak bir fırça veya bezle temizleyin. Cihazı ters çevirin ve yan fırçaları ile silindirik fırçayı temizleyin. Cihazı akan suyun altında yıkamayın. Çözücü veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın. Vidaları, kapakları ve kilitleme halkalarını düzenli olarak kontrol edin. Cihazı çocuklardan uzak, kuru bir alanda saklayın.

Uzun süre saklanacaksa:

Cihazı tamamen temizleyin ve sapı katlanmış şekilde depolayın.

### FILLING / EMPTYING (DIRT CONTAINER)

Hazneyi tutma kolundan kavrayın. Gövde üzerinden yukarı doğru kaldırarak çıkarın. İçindeki atıkları çöp kutusuna boşaltın. Hazneyi yerine tamamen oturana kadar geri takın.

## TEKNİK DESTEK ve ÇAĞRI MERKEZİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle her türlü soru, şikayet, görüş ve önerileriniz için 0850 433 54 94 numaralı Müşteri Hizmetlerimizden bize ulaşabilirsiniz. Ayrıca en güncel teknik servislerimizin iletişim bilgilerini web sitemiz üzerinden öğrenebilirsiniz.



**Müşteri Hizmetleri**  
0850 433 54 94

### Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda Garanti Belgesini mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki müşteri hizmetleri numarasına başvurunuz.
4. Teknik servisteki işiniz bittiğinde “Yetkili Servis Hizmet Fişi” almayı unutmayınız. Alacağınız bu Hizmet Fişi, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.

## GARANTİ SÜRESİ ve KULLANIM ÖMRÜ

Bu ürünün garanti süresi 2 (iki) senedir.

T.C. Ticaret Bakanlığı'na tespit edilen kullanım ömrü 7 senedir.

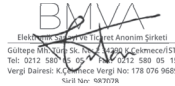


## GARANTİ BELGESİ

TR

### ÜRETİCİ VE İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı : BMVA ELEKTRONİK SAN. VE TİC. A.Ş.  
 Adresi : Osmangazi Mh, 2644. Sk. No:3/2  
 Tel : Kiraç-Esenyurt / İstanbul - TÜRKİYE  
 Yetkili Kişi : 0850 433 54 94



Ürünün Cinsi : ZEMİN SÜPÜRÜCÜ  
 Markası : Piranha  
 Modeli : PFS6766  
 Teslim Tarihi ve Yeri :  
 Garanti Süresi : 2Yıl  
 Kullanım Ömrü : 7Yıl

### SATICI FİRMA

Ünvanı :  
 Adresi :  
 Tel. Fax :  
 Fatura Tarihi ve No :  
 Teslim Tarihi ve Yeri :  
 İmza ve Kaşe :

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili satıcı tarafından imzalanacak ve kaşelenecektir.  
 Bu belgenin hazırlanması; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır.

## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve en az 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11. maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- İmkan varsa, Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4. Malın tamir süresi **20 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.

Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

**İş Günü:** Ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve pazar günleri dışındaki çalışma günlerini ifade eder.

5. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

6. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

9. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici T.C. Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

**Yukarıdaki hükümler sadece tarafı tüketici olan satışlarda uygulanır.**

**Tüketici:** Ticari veya mesleki olmayan amaçlarla hareket eden gerçek veya tüzel kişidir.

**Ürünün doğru yok edilmesi.**

Bu işaret, bu ürünün AB dahilinde evsel atıklarla birlikte uzaklaştırılmaması gerektiğini göstermektedir. Denetimsiz atıkların çevreye ve insan sağlığına olası olumsuz etkilere yol açmaması amacıyla, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir bir şekilde yeniden kullanılabilmesini sağlamak için sorumlu davranarak ürünü geri dönüştürün. Kullanılmış cihazları iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın ya da ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurun. Bu kişiler ürünün çevreye dost bir şekilde geri dönüştürülmesi için teslim alabilir.

**Correct Disposal of this product**

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Bu kullanma kılavuzu çevreye zarar vermeyecek ve geri dönüşüme uygun olacak şekilde üretilmiştir. Bu kılavuz 6502 sayılı kanun ve tanıma - kullanma kılavuzu yönetmeliğine uygun olarak düzenlenmiştir.

Bu garanti belgesindeki olabilecek tipografik yazım veya baskı hatalarından BMVA sorumlu değildir.

# Piranha™

## Manufacturer-Importer / Üretici-İthalatçı Firma:

BMVA Elektronik San. ve Tic. A.Ş.  
Osmangazi Mah. 2644 Sk. No:3  
Kıraç / Esenyurt, İstanbul -Türkiye / 0850 433 54 94  
İşletme Kayıt No: TR-34-K-251458  
Üretim Tarihi/Lot No:12-2025/K4397

Bu cihaz EEE ve AEEE yönetmeliğine uygundur.

**This device appropriate for regulations according to  
Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).**



**Do not operate device without reading the manual.**

Cihazınızı kullanma kılavuzunu okumadan çalıştırmayınız.

